

□ INSTALLATION • OPERATION

AllInOne

DOLPHIN All in One.3

Marine Electric Cabinets

12V 10A 12V 15A 12V 20A

English Version
Version française
Versione italiana

Page 2
Page 9
Page 15

English Version

Warning

Before Operation

The manual contains vital and essential information. The owner should read and understand this important document before operating the charger. Contact REYA if you do not understand a statement.

Before Installation

In order to avoid overcharging or irreversible damage to the materials, please follow closely all recommendations cited below. Do not install this system near inflammable materials. An owner should seek guidance from an authorized DOLPHIN dealer or the factory.

- Do not install this system near a heat source
- It should not be installed in an airtight or badly ventilated area.
- All ventilation ducts must be unobstructed
- Mount in a vertical position, to create natural ventilation for the charger. Note that the wiring connections are at the bottom of the charger. Leave at least three inches clearance above and below the unit for proper ventilation.
- This system should not be exposed to water or dust.
- It is strictly forbidden to tamper with the system casing.

Connecting the Unit

In order to avoid all risk of electric shock or irreversible damage to the unit, please follow very carefully the following recommendations

- This unit is set to be connected to a monophasic network 230V 50Hz or 115V 60Hz
- On the 12V 10A and 12V 15A models, the 115V/230V selection is done by an internal switch. This manipulation must be done when the device is switched off. The position of the switch must follow the sector power supply conditions.
- On the 12V 20A, 115V/230V selection is automatic.
- For security reasons, the system's PE terminal must strictly be connected to the installation's Earth (green/yellow wire in the cable section)
- To prevent overheating, ensure the correct connection of cables.

NB: If reverse polarity of the batteries occurs, the battery fuses will automatically blow.

Start up precautions

- In order to prevent all risk of electric shocks at either start up or during the utilization of this system, the protection cap must rest in place and be tightly screwed.

Maintenance precautions

In order to prevent risk of electric shocks during maintenance, please follow closely all recommendations below before any maintenance begins.

- Disconnect the cable
- The access to -DC or -BAT must be disconnected in order to avoid transfer of energy.
- Please wait five minutes before accessing the casing as the high-tension condensation will need time to discharge.
- Fuses must be replaced by fuses that have the same characteristics and performance levels.

Technical Specifications

Battery Charger

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Input voltage	230V/115V	230V/115V	98V-264V
Input frequency	50Hz/60Hz	50Hz/60Hz	45Hz-65Hz
Switch 115V/230V	Selector switch	Selector switch	Automatic
Cos ϕ	0.7 typ	0.7 typ	0.9 typ
Output	80%		
Power consumed	150W	225W	300W
Active power	250VA	350VA	350VA
Sector consumption	1A/2A	1.5A/3A	3.7A-1.4A
Fuse	T3A	T4A	T5A

	2	2	3
Number of outlets	2	2	3
Charging curve	I.U.Uo 3 stages		
Charge selector	2 positions	2 positions	2 positions
"Norm" position	All types	All types	All types
"Pb-Ca" position	Lead calcium	Lead calcium	Lead calcium
DC1 boost (norm)	14.4V	14.4V	14.4V
DC1 boost (Pb-Ca)	15.0V	15.0V	15.0V
DC1 float (Norm & Pb-Ca)	13.8V	13.8V	13.8V
DC2, DC3 outlets	DC1-0.3V	DC1-0.3V	DC1-0.3V
Voltage allowance	+/-2%	+/-2%	+/-2%
Residual waves	<1%	<1%	<1%
Max charge current	10A (+/-5%)	15A (+/-5%)	20A (+/-5%)
Fuse	F15A	F20A	F25A

Short circuit fault	Electronic protection
Temp fault	Vigitherm
Reverse polarity	Battery fuse protection
General fault	Battery fuse protection
Display	LED On/Off Orange LED – Power connected

Configuration	Flyback 50KHz & PFC (20A only)		
Operating temperature	0°C - 50°C		
Storing temperature	-20°C - 70°C		
Humidity	10%-90% (without condensation)		
Electronic protection	By tropicalization		
Ventilation	Natural	Forced	Forced

EMC	EN50081-1, EN50082-1, EN61000-3-2		
Security	EN60335-1		
Battery connections	6.35 Faston	6.35 Faston	Terminal screw

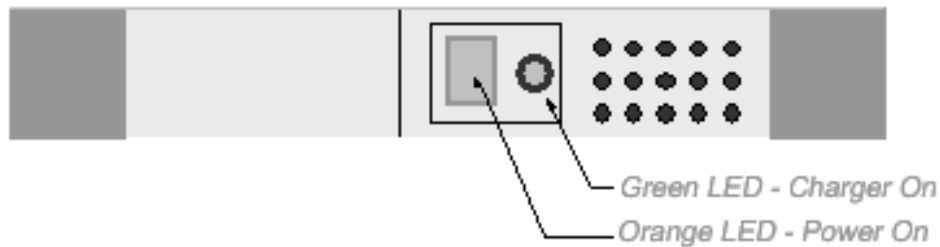
Output Distribution

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
AC Connections	By differential circuit breaker		
PE Connections	M6 bolts on the box		
Protection characteristics	16A, 6.5KA, 30mA, 4 module circuit breaker		

Outputs	2 protected outputs		
Outlet connections	Thermo-magnetic circuit breakers		
PE Connections	M6 bolts on the box		
Protection characteristics	10A, 6.5KA, 1 module circuit breaker		

Box	Painted aluminum		
Mounting	Wall mounted - 4 x 4mm (0.1576") Øscrews		
Height x width x depth	280 x 270 x 100 mm (11.03" x 10.64" x 3.94")		
Weight	3kg (6.62lbs)		
Security	ISO13297		

Operating instructions



Both LEDs Off

All in one is off

- Check the main differential circuit breaker
- Check power input
- Check the input cables

“Power On” is On “Charger On” is Off

Charger is off

- Check power input
- Check the input cables
- Check main fuse

Defective internal temperature (12V 15A & 20A only)

- Check the installation and climatic conditions
- Check the internal fan is operational

“Power On” is On

“Charger On” is blinking

Charger not connected to the battery or the batteries completely charged

- Charger in stand by mode (normal)

Charger incorrectly connected to the battery

- Check battery connection

Battery fuses blown

- Check the battery cables polarity
- Replace the battery fuses with identical fuses

Very flat batteries

- Charge the battery using an external source
- Replace the faulty battery

“Power On” is On

“Charger On” is On

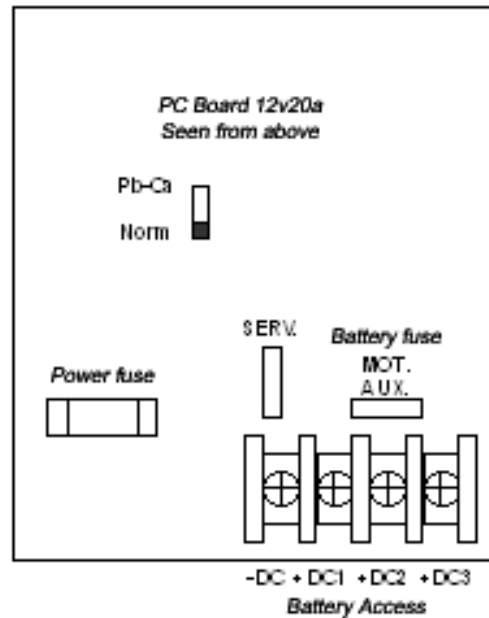
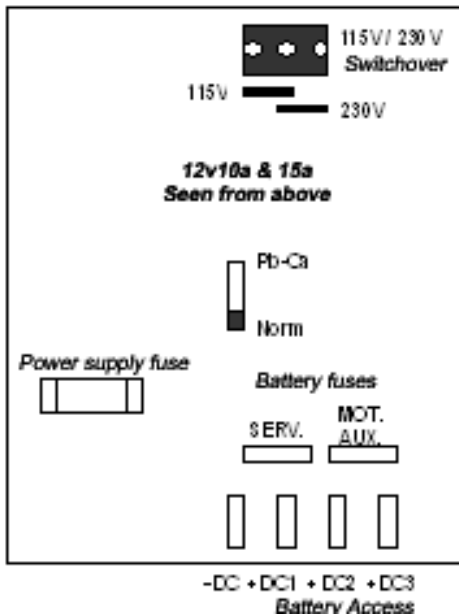
Internal fan is working (12V 15A & 20A only)

- Charger on "BOOST" and batteries are charging

Internal fan stopped

- Charger on "FLOAT" and batteries charged

Charger PC Board connections



Battery Cables

- Please ensure the correct and proper installation of all electrical connections.
- It is essential that +DC1 is connected to the main battery
- Please connect +DC2 and +DC3 to the motor battery and the auxiliary battery respectively

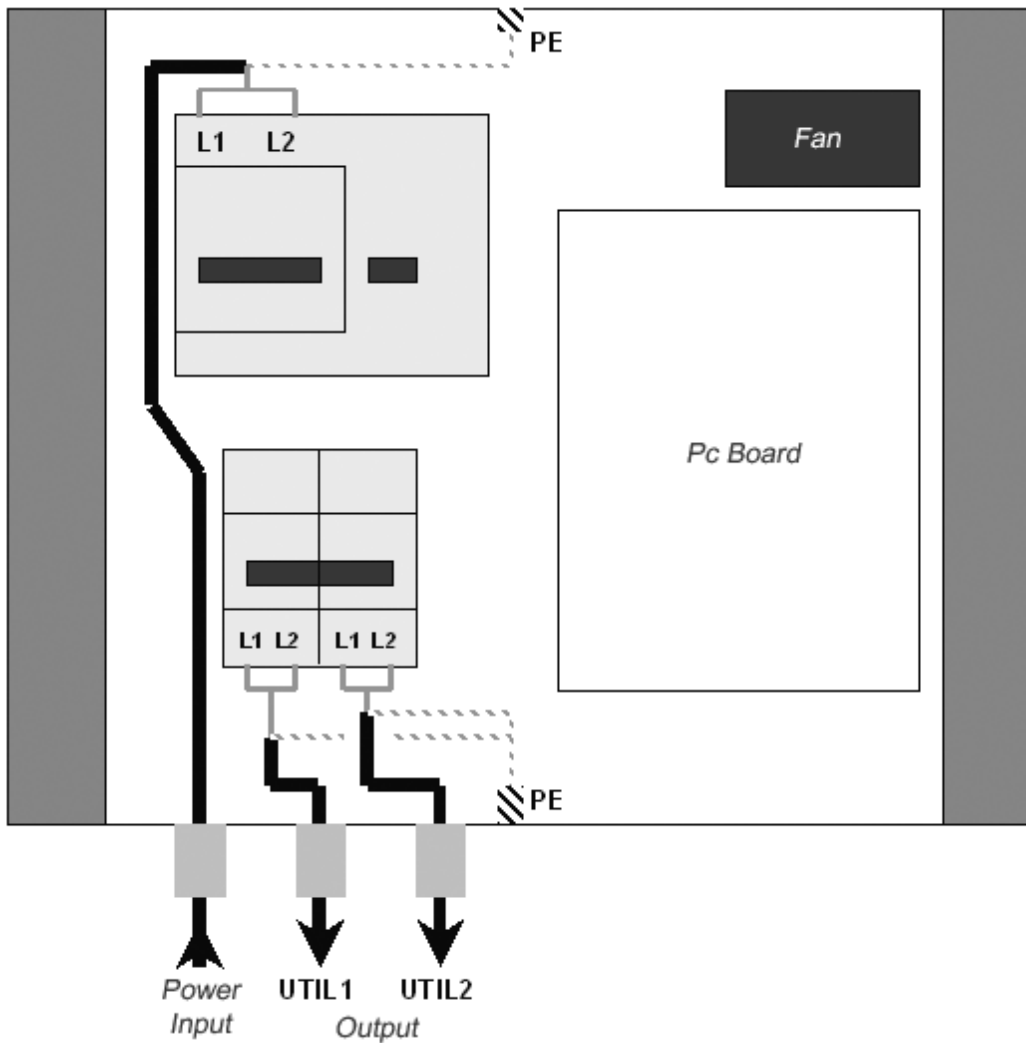
	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Recommended gauge	3mm ² (0.05in ²)	4mm ² (0.06in ²)	6mm ² (0.95in ²)
Max length	1.5m (3.3lbs)	1.5m (3.3lbs)	1.5m (3.3lbs)

Fuses

Fuses should be replaced with fuses that have identical characteristics and performance levels. REYA cannot be held responsible for any damage caused where fuse types other than those recommended are used.

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Input gauge	T3A-250V	T4A-250V	T5A-250V
Battery Input	F15A -32V	F20A-32V	F25A-32V

Input & Output connections



Output Cables

For distribution output, we recommend you use a HO7RNF cable.

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Recommended gauge	3 x 1.5mm ² (0.023in ²)	3 x 1.5mm ² (0.023in ²)	3 x 2.5mm ² (0.023in ²)
Max length	5m (16.5')	5m (16.5')	5m (16.5')

Warranty

In order to avoid all risk arising from the incorrect use of this device, please carefully read the list of possible situations or faults that are not covered by the warranty.

The warranty period is valid for three years from the date of purchase. For all claims, please present your proof of purchase. In the absence of this proof, the warranty period begins as per the series number on the top of the charger (e.g. 02D01234 - made in April 2002)

- This device is not protected against reverse battery polarity. Irreversible damage may result.
- If the mechanical components of the device are not protected by the casing and fall, irreversible damage of the ventilation system and certain electrical components may result.
- Modifications made to the casing (and in particular if holes are bored), may result in the deposit of metallic shavings or filings onto the electronic card and consequently may cause the malfunction of or damage to the device.
- Interfering with or modifications made to the electronic card may result in unforeseen operations and consequently may cause the malfunction of or damage to the device.
- Use of a non-adapted power supply (as a general rule, the input voltage will be too high) may cause the malfunction of or damage to the device.
- An accidental electrical surcharge or lightening strike will generally cause the malfunction of or damage to the device.
- Replacement of battery fuses with fuse types other than those recommended (same characteristics) may cause the malfunction of or damage to the device.
- Obvious connection errors will result in the malfunction of or damage to the device.
- Water gaining access to the interior of the device may cause the malfunction of or damage to the device.

Version française

Précautions de sécurité

Afin de prévenir tout risque de choc électrique ou d'incendie, lire attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil

- Cet appareil contient des composants qui peuvent provoquer des arcs électriques ou étincelles, lors des raccordements par exemple. Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne pas installer cet appareil à proximité de matériels, liquides ou gaz inflammables

Précautions d'installation

- Afin de prévenir tout risque de surchauffe ou de dommage irréversible sur le matériel, veillez à suivre de manière impérative et rigoureuse les recommandations ci-dessous :

- Cet appareil ne doit pas être installé à proximité d'une source de chaleur
- Il ne doit pas être installé dans un compartiment étanche ou mal aéré
- Les ouïes de ventilations ne doivent pas être obstruées
- Un espace libre d'au moins 10cm doit être prévu tout autour du coffret pour permettre une bonne convection
- Cet appareil ne doit pas être exposé aux ruissellements, aux projections d'eau et aux poussières de toutes natures
- Il est recommandé de fixer l'appareil en position verticale, la sortie des câbles orientée vers le bas
- Il est formellement interdit de modifier mécaniquement le coffret par des perçages supplémentaires par exemple

Précautions de raccordements

- Afin de prévenir tout risque de choc électrique ou de dommage irréversible sur le matériel, veillez à suivre de manière impérative les recommandations ci-dessous :

- Cet appareil est prévu pour être raccordé sur des réseaux monophasés 230V 50Hz ou 115V 60Hz
- Sur les modèles 12V 10A et 12V 15A, la sélection 115V / 230V s'effectue par commutation du strap interne. Cette manœuvre doit impérativement s'effectuer hors tension. La position du strap doit suivre de manière rigoureuse les conditions d'alimentation secteur
- Sur le modèle 12V 20A, la sélection 115V / 230V est automatique
- Pour des raisons de sécurité, la borne PE de cet appareil doit impérativement être raccordée à la terre générale de l'installation (fil vert / jaune du câble secteur)
- Pour prévenir tout échauffement parasite, veiller à la bonne section des câbles ainsi qu'aux bons serrages des connections

IMPORTANT : Une inversion de polarité côté batteries entraîne automatiquement la rupture des fusibles batteries

Précautions de mise en service

- Afin de prévenir tout risque de choc électrique lors de la mise en service ou pendant le fonctionnement, le capot de protection doit impérativement être en place et correctement vissé sur le bâti

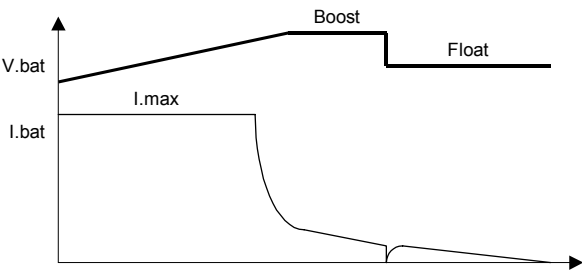
Précautions de maintenance

- Afin de prévenir tout risque de choc électrique lors des opérations de maintenance, veillez à suivre de manière impérative les recommandations qui suivent avant d'intervenir dans l'appareil :

- L'accès secteur doit impérativement être déconnecté (câble ou sectionneur)
- L'accès -DC ou -BAT doit lui aussi être déconnecté pour éviter tout transfert d'énergie
- Pour permettre aux condensateurs haute-tension de se décharger, attendre 5 minutes avant d'intervenir dans le coffret
- Les fusibles doivent être remplacés par des fusibles aux caractéristiques et performances strictement identiques

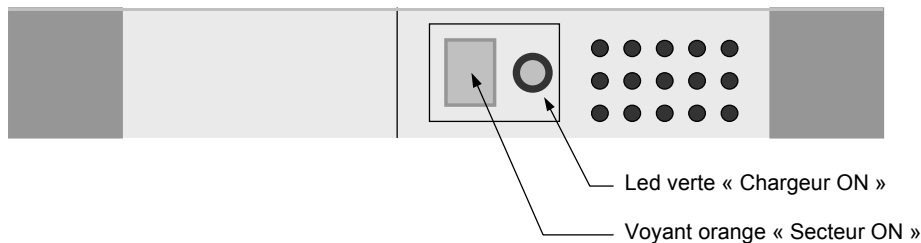
Spécifications techniques

Chargeur de batteries

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Tension secteur	230V / 115V	230V / 115V	98V - 264V
Fréquence secteur	50Hz / 60Hz	50Hz / 60Hz	45Hz - 65Hz
Commutation 115V / 230V	Sélecteur	Sélecteur	Automatique
Cosφ	0,7 typ.	0,7 typ.	0,9 typ.
Rendement	80% typ.		
Puissance consommée	150W	225W	300W
Puissance active	250VA	350VA	350VA
Consommation secteur	1A / 2A	1,5A / 3A	3,7A - 1,4A
Fusible secteur	T3A	T4A	T5A
Nombre de sorties	2 sorties	3 sorties	3 sorties
Courbe de charge	I.U.Uo (3 états) 		
Sélecteur de charge	2 positions	2 positions	2 positions
Position « Norm »	Tous types	Tous types	Tous types
Position « Pb-Ca »	Plomb Calcium	Plomb Calcium	Plomb Calcium
Boost DC1 (Norm)	14,4V	14,4V	14,4V
Boost DC1 (Pb-Ca)	15,0V	15,0V	15,0V
Float DC1 (Norm & Pb-Ca)	13,8V	13,8V	13,8V
Sorties DC2, DC3	DC1 - 0,3V	DC1 - 0,3V	DC1 - 0,3V
Tolérance tensions	+/-2%	+/-2%	+/-2%
Ondulation résiduelle	<1%	<1%	<1%
Courant max. de charge	10A (+/-5%)	15A (+/-5%)	20A (+/-5%)
Fusibles de sorties	F15A	F20A	F25A
Défaut court-circuit	Protection électronique		
Défaut température	Vigitherm		
Inversion de polarité	Protection par fusible batterie		
Défaut général	Protection par fusible secteur		
Visualisation	Led verte « Chargeur ON » Voyant orange « Secteur présent »		
Topologie	Flyback 50KHz + PFC (20A uniquement)		
Climatique	0°C à 50°C		
Stockage	-20°C à 70°C		
Humidité	10% à 90% (sans condensation)		
Protection électronique	Par tropicalisation		
Convection	Naturelle	Forcée	Forcée
CEM	EN50081-1, EN50082-1, EN61000-3-2		
Sécurité	EN60335-1		
Raccordements batteries	Fastons 6,35	Fastons 6,35	Bornier à vis

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Raccordements secteur	Sur disjoncteur différentiel		
Raccordement PE	Goujon M6 sur coffret		
Caractéristiques protection	Disjoncteur 16A, 6,5KA, 30mA, 4 modules		
Sorties utilisation	2 sorties protégées		
Raccordements sorties	Sur disjoncteur magnéto-thermique		
Raccordements PE	Goujon M6 sur coffret		
Caractéristiques protection	Disjoncteur 10A, 6,5KA, 1 module		
Coffret	En aluminium peint		
Fixation	Murale par 4 Ø 4mm		
Haut. x larg. x prof.	280 x 270 x 100mm		
Poids	3Kg		
Sécurité	ISO13297		

Modes de fonctionnements



« Secteur ON » éteint
« Chargeur ON » éteint

Armoire hors tension

- Vérifier l'état du disjoncteur différentiel principal
- Vérifier la présence de la tension secteur
- Vérifier les raccordements secteur

« Secteur ON » allumé
« Chargeur ON » éteint

Chargeur hors tension

- Vérifier la présence de la tension secteur
- Vérifier les raccordements secteur
- Vérifier le fusible secteur

Défaut température interne (12V 15A & 20A uniquement)

- Vérifier les conditions d'installation et climatiques
- Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur interne

« Secteur ON » allumé
« Chargeur ON » clignotant

Chargeur à vide ou raccordé à des batteries chargées

- Chargeur en stand-by (fonctionnement normal)

Chargeur mal raccordé côté batteries

- Vérifier les raccordements batteries

Fusibles batteries H.S.

- Vérifier la bonne polarité des câbles batteries
- Remplacer les fusibles batteries

Batteries en décharge très profonde

- Démarrer la recharge par un moyen externe
- Remplacer la batterie défectueuse

« Secteur ON » allumé

« Chargeur ON » allumé

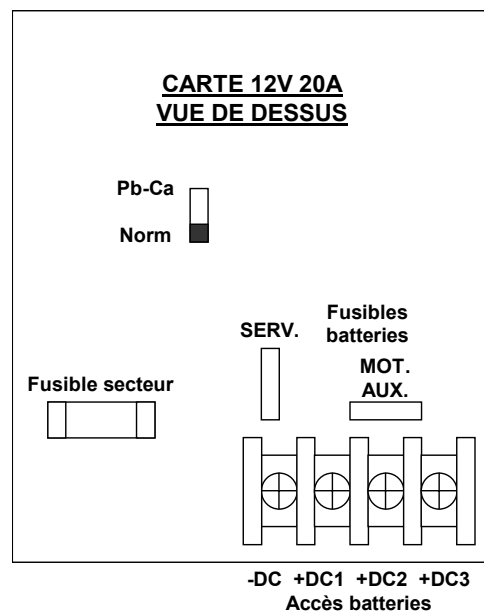
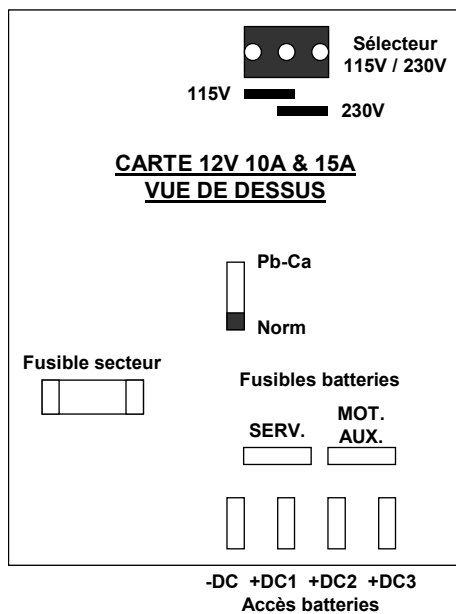
Ventilateur interne en fonctionnement (12V 15A & 20A uniquement)

- Chargeur en BOOST et batteries en cours de recharge

Ventilateur interne arrêté

- Chargeur en FLOAT et batteries chargées

Raccordements carte chargeur



Câbles batterie

Veillez à la qualité des raccordements et au bon serrage des connections

L'accès +DC1 doit impérativement être raccordé à la batterie principale

Les accès +DC2 et +DC3 servent aux batteries moteur et auxiliaire

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Section préconisée	3mm ²	4mm ²	6mm ²
Longueur max.	1,5 mètres	1,5 mètres	1,5 mètres

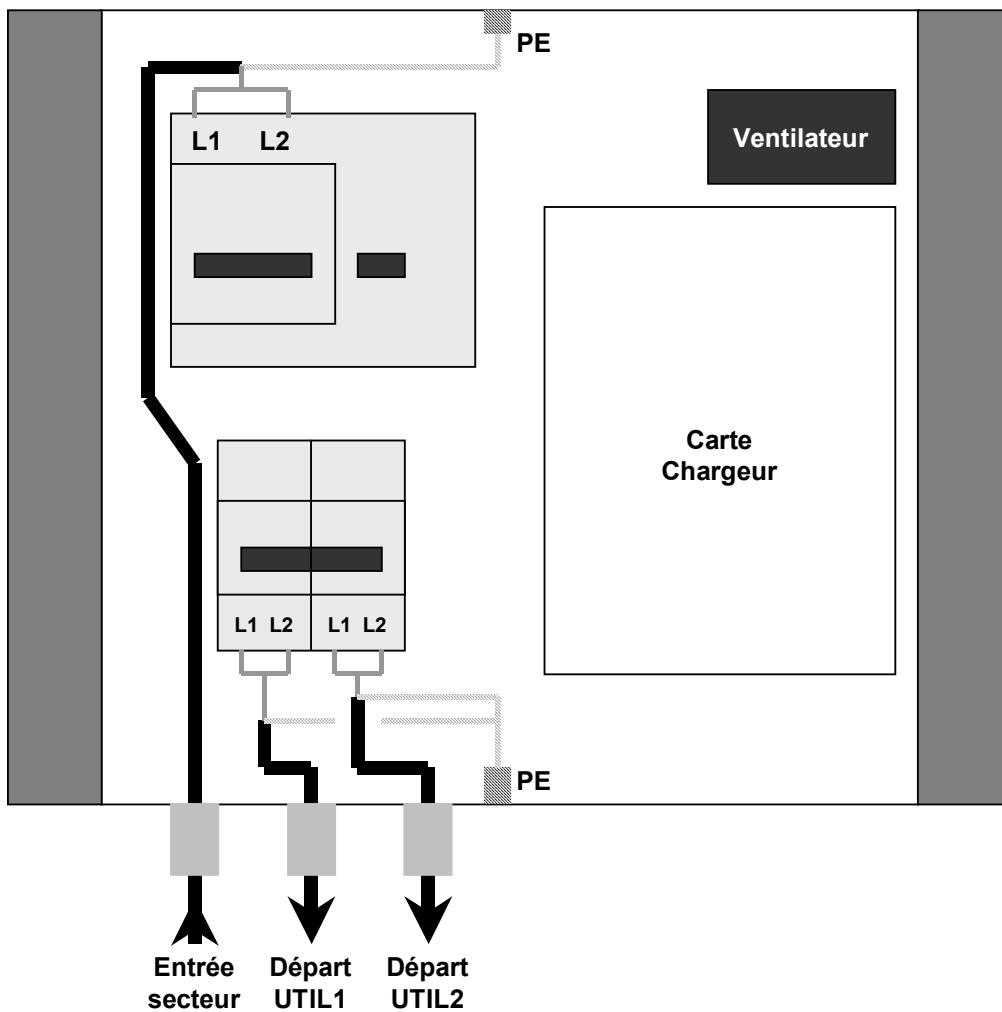
Fusibles

En cas de maintenance des fusibles, ceux-ci doivent être remplacés par des fusibles aux caractéristiques et performances strictement identiques. Risques de dommages irréversibles sur le matériel

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Accès secteur	T3A - 250V	T4A - 250V	T5A - 250V
Accès Batteries	F15A - 32V	F20A - 32V	F25A - 32V

...

Raccordements secteur & utilisations



Câbles secteur

Pour la distribution secteur, utiliser de préférence du câble de type HO7RNF

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Section préconisée	3 x 1,5mm ²	3 x 1,5mm ²	3 x 2,5mm ²
Longueur max.	5 mètres	5 mètres	5 mètres

...

Garantie

Afin de prévenir tout risque de mauvaise utilisation de l'appareil, lire attentivement la liste des événements ou défauts potentiels non couverts par la garantie produit

- Chute mécanique de l'appareil non emballé pouvant entraîner des déformations irréversibles du coffret ainsi que le « crash » du ventilateur interne et de certains composants électroniques
- Modifications du coffret (perçages additionnels en particulier) pouvant entraîner la diffusion de copeaux ou de limailles métalliques sur la carte électronique et par voie de conséquence, des dysfonctionnements ou dégâts irréversibles sur le matériel
- Interventions ou modifications sur la carte électronique pouvant entraîner des modes de fonctionnements non prévus à l'origine, et par voie de conséquence, des dysfonctionnements ou dégâts irréversibles sur le matériel
- Alimentation de l'ensemble par une source non adaptée (en règle générale, tension d'alimentation secteur trop haute) pouvant entraîner des dégâts irréversibles sur le matériel
- Surtension secteur d'origine accidentelle ou choc foudre entraînant en règle générale des dégâts irréversibles sur le matériel
- Remplacement des fusibles batterie (en cas d'inversion de polarités par exemple) ou secteur par des fusibles aux caractéristiques différentes pouvant entraîner des dégâts irréversibles sur le matériel
- Erreurs manifestes de raccordements entraînant des dégâts irréversibles sur le matériel
- Projections ou ruissellements d'eau à l'intérieur de l'appareil pouvant entraîner des dysfonctionnements irréversibles sur le plan électronique

Versione Italiana

Avvertenze

Prima dell'impiego

Questo manuale contiene informazioni essenziali e di vitale importanza. Prima di impiegare il carica batterie è necessario leggere completamente e comprendere il contenuto di questo manuale. Nel caso non si comprendesse un concetto non esitare a contattare la REYA.

Prima dell'installazione

Al fine di evitare sovraccarichi o danni irreversibili all'apparecchiatura, si invita a seguire alla lettera le raccomandazioni che seguono. Non installare questo apparato nei pressi di materiale infiammabile. Il proprietario potrà richiedere l'assistenza del concessionario della DOLPHIN o direttamente allo stabilimento.

- Non installare questo apparato nei pressi di fonti di calore.
- Non dovrà neppure essere installato in ambienti chiusi o mal ventilati.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Montarlo in posizione verticale, in modo da creare all'interno del ventilatore una ventilazione naturale. Si tenga conto che i collegamenti dei cavi sono nella parte inferiore del carica batterie. Per assicurare l'opportuna ventilazione lasciare uno spazio minimo di 7-8 cm sopra e sotto l'apparato.
- Questo apparato non va esposto all'acqua e alla polvere.
- È assolutamente proibito manomettere la custodia dell'apparato.

Collegamento dell'apparato

Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica o eventuali danni all'apparato, si invita a seguire scrupolosamente le raccomandazioni che seguono:

- Questo apparato è adatto ad essere collegato o alla rete elettrica monofase da 230 V 50 Hz o a quella a 115 V 60 Hz.
- Sui modelli 12V 10A e 12V 15A, la commutazione 115V/230V viene attuata con un interruttore interno. Eseguire questa commutazione solamente con l'apparato spento. La posizione del commutatore dovrà essere conforme alle condizioni di fornitura della rete elettrica.
- Sul modello 12V 20A, 115V/230V la commutazione è automatica.
- Per motivi di sicurezza, il terminale PE dell'apparato dovrà essere tassativamente collegato alla massa dell'impianto (filo giallo/verde del cavo di alimentazione)
- Per prevenire surriscaldamenti, eseguire il collegamento dei cavi in modo corretto.

NB: Nel caso si collegassero le batterie con la polarità invertita, si bruceranno gli specifici fusibili di protezione.

Precauzioni di avviamento

- Al fine di evitare ogni rischio di scossa elettrica sia all'avviamento sia durante il normale utilizzo di questo apparato, il tappo di protezione dovrà restare al suo posto e avvitato a fondo.

Manutenzione preventiva

Al fine di evitare ogni rischio di scossa elettrica durante la manutenzione, attenersi scrupolosamente alle raccomandazioni che prima di intraprendere qualsiasi azione di manutenzione.

- Staccare il cavo
- Per evitare eventuali trasferimenti di energia staccare l'accesso a -DC o a -BAT.
- Si invita ad attendere cinque minuti prima di accedere all'interno della custodia, i condensatori ad alta tensione richiedono tempo per scaricarsi.
- Sostituire i fusibili eventualmente bruciati con altri dalle identiche caratteristiche.

Specifiche tecniche

Carica batterie

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Tensione di entrata	230V/115V	230V/115V	98V-264V
Frequenza di entrata	50Hz/60Hz	50Hz/60Hz	45Hz-65Hz
commutazione 115V/230V	commutatore	commutatore	automatica
Cos ϕ	0.7 tipico	0.7 tipico	0.9 tipico
Uscita	80%		
Potenza consumata	150W	225W	300W
Potenza attiva	250VA	350VA	350VA
Assorbimento di rete	1A/2A	1.5A/3A	3.7A-1.4A
Fusibile	T3A	T4A	T5A

	2	2	3
Numero di uscite	2	2	3
Curva di carica	I.U.Uo 3 stadi		
Selettore di carica	-	-	2 posizioni
Posizione "Norm"	Tutti i tipi	Tutti i tipi	Tutti i tipi
Posizione "Pb-Ca"	-	-	Calcio piombo
CC1 boost (norm)	14.4V	14.4V	14.4V
CC1 boost (Pb-Ca)	-	-	15.0V
CC1 float (Norm & Pb-Ca)	13.8V	13.8V	13.8V
Uscite CC2, CC3	CC1-0.3V	CC1-0.3V	CC1-0.3V
Tolleranza di tensione	+/-2%	+/-2%	+/-2%
Onde residue	<1%	<1%	<1%
Massima corrente di carica	10A (+/-5%)	15A (+/-5%)	20A (+/-5%)
Fusibile	F15A	F20A	F25A

Protezione cortocircuito	Protezione elettronica
Protezione temperatura	Vigitherm
Inversione di polarità	Fusibile protezione batteria
Guasto generale	Fusibile protezione batteria
Visualizzazione	a LED On/Off LED arancione "corrente presente"

Configurazione	Flyback 50KHz & PFC (solamente 20A)		
Temperatura d'esercizio	0°C - 50°C		
Temperatura magazzino	-20°C - 70°C		
Umidità	10%-90% (senza condensa)		
Protezione elettronica	Per tropicalizzazione		
Ventilazione	Naturale	Forzata	Forzata

EMC	EN50081-1, EN50082-1, EN61000-3-2		
Sicurezza	EN60335-1		
Collegamento batteria	6.35 Faston	6.35 Faston	Morsetto a vite

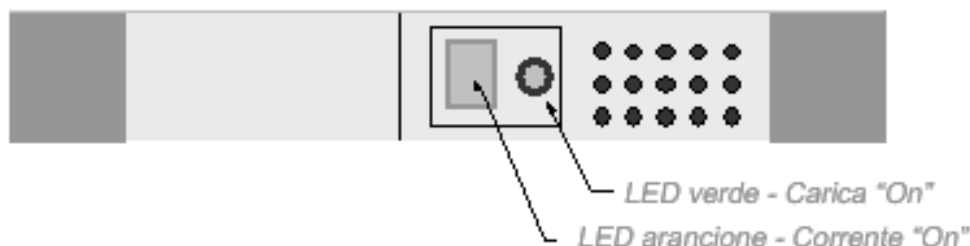
Distribuzione uscite

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Collegamenti CA	Con interruttore differenziale		
Collegamenti PE	Bulloni M6 all'interno della custodia		
Caratteristiche protezione	16A, 6.5KA, 30mA, circuit breaker modulo 4		

Uscite	2 uscite protette
Connessioni uscite	Interruttori magneto-termici
Connessioni PE	Bulloni M6 all'interno della custodia
Caratteristiche protezione	10A, 6.5KA, circuit breaker modulo 1

Custodia	Alluminio verniciato
Montaggio	A parete – viti da \varnothing 4 x 4mm (0.1576") \varnothing
alto x largo x profondo	280 x 270 x 100 mm (11.03" x 10.64" x 3.94")
Peso	3kg (6.62lbs)
Sicurezza	ISO13297

Istruzioni d'uso



LED "Corrente on" spento

LED "Carica on" spento

All in One fuori tensione

- Controllare lo stato dell'interruttore principale
- Controllare la presenza della tensione del settore
- Controllare i collegamenti del settore

LED "Corrente on" acceso

LED "Carica on" spento

Carica batterie collegato in modo errato alla batteria

- Verificare la presenza della tensione
- Verificare i collegamenti
- Verificare i fusibili

Difetto temperatura interna

- Controllare le condizioni di installazione e climatiche
- Verificare il buon funzionamento della ventola interna

LED "Corrente on" acceso

LED "Carico on" lampeggiante

Caricabatteria a vuoto o collegato a delle batterie cariche

- caricabatteria in stand-by (funzionamento normale)

Carica batterie collegato alla batteria in modo errato

- Verificare i collegamenti alla batteria

Fusibile della batteria fuori servizio

- Verificare la polarità dei cavi della batteria
- Sostituire i fusibili delle batterie con altri identici

Batterie molto scariche

- Caricare la batteria con una fonte esterna
- Sostituire la batteria difettosa

LED "Corrente on" acceso

LED "Carico on" lampeggiante

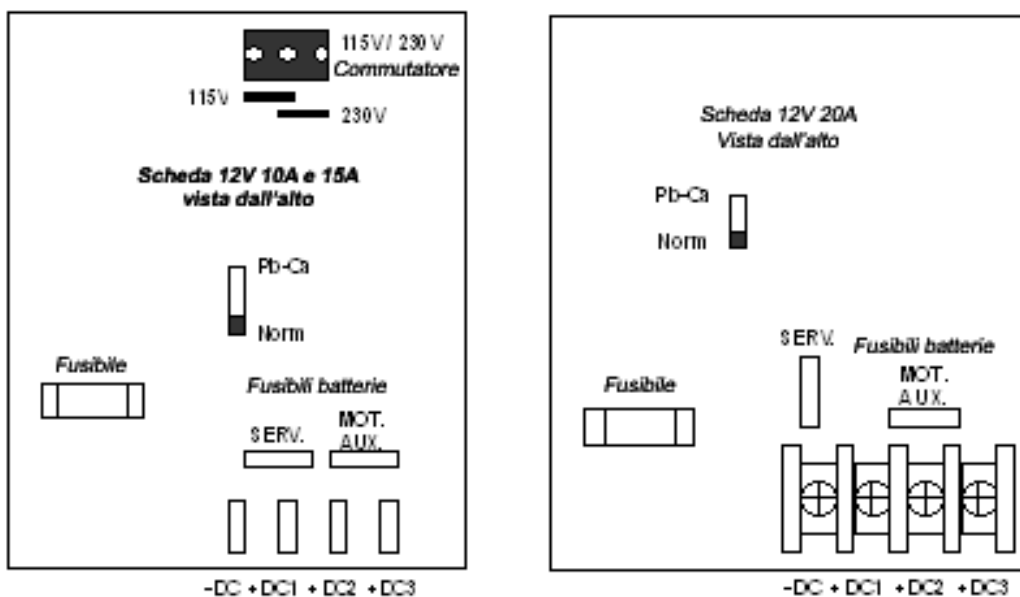
Ventola interna in funzione (12v15a & 20a solamente)

- Carica batterie su "BOOST" e batterie in carica

Ventola interna ferma

- Carica batterie su "FLOAT" e batterie in carica

Collegamenti della scheda del carica batterie



Cavi batterie

- Verificare l'esatto collegamento di tutte le connessioni elettriche.
- È fondamentale che il cavo + DC1 sia collegato alla batteria principale
- Collegare i cavi +DC2 e +DC3 rispettivamente alla batteria del motore e a quella ausiliaria

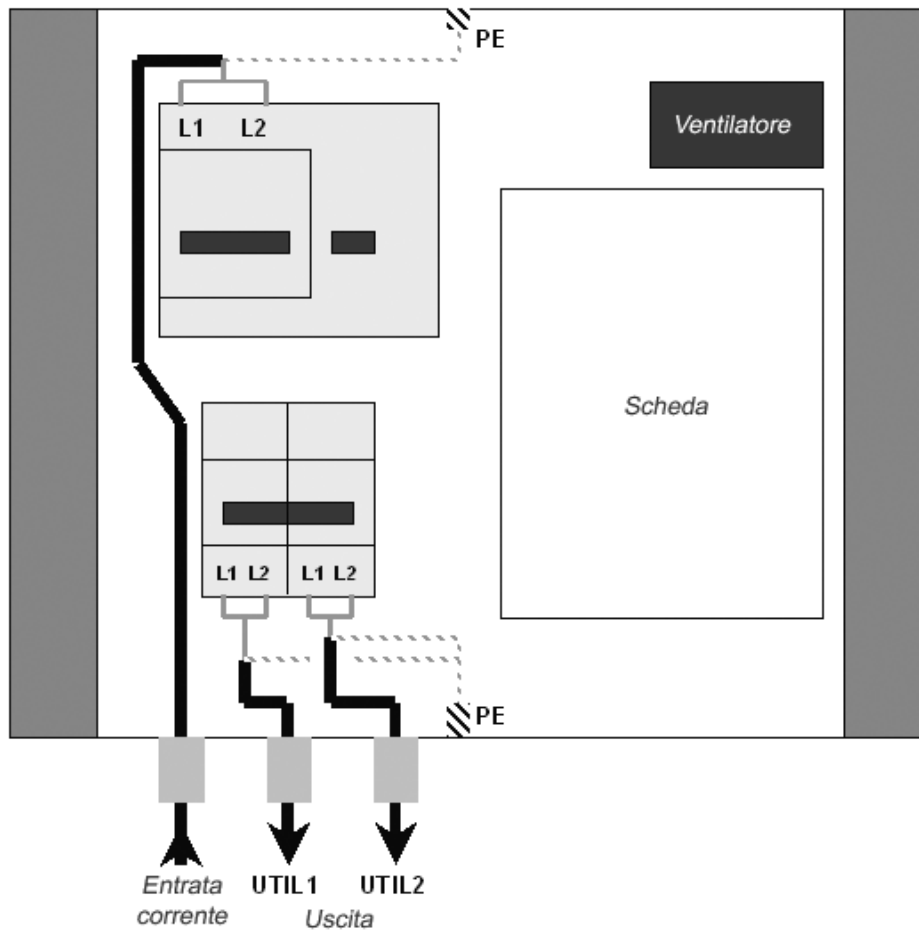
	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Sezione raccomandata	3mm ² (0.05in ²)	4mm ² (0.06in ²)	6mm ² (0.95in ²)
Lunghezza massima	1.5m (3.3lbs)	1.5m (3.3lbs)	1.5m (3.3lbs)

Fusibili

In caso di necessità, i fusibili devono essere sostituiti con altri con le stesse caratteristiche. Altrimenti, si rischiano dei danni irreversibili sul materiale.

	12V 30A	12V 40A	24V 20A
Sezione di entrata	T3A-250V	T4A-250V	T5A-250V
Entrata batteria	F15A -32V	F20A-32V	F25A-32V

Collegamenti di entrata e di uscita



Cavi di uscita

Per la distribuzione delle uscite si raccomanda di usare cavo del tipo HO7RNF.

	12V 10A	12V 15A	12V 20A
Sezione raccomandata	3 x 1.5mm ² (0.023in ²)	3 x 1.5mm ² (0.023in ²)	3 x 2.5mm ² (0.023in ²)
Lunghezza massima	5m (16.5')	5m (16.5')	5m (16.5')

Garanzia

Al fine di evitare ogni eventuale rischio dovuto all'uso improprio di questo dispositivo, si prega di leggere attentamente l'elenco delle possibili situazioni o guasti non coperti dalla garanzia.

- Questo apparato non è protetto contro l'inversione della polarità della batteria. Si potrebbero verificare danni irreparabili.
- Se i componenti meccanici del dispositivo non sono protetti dalla custodia e dalle cadute, si potrebbero verificare danni irreparabili al sistema di ventilazione ed ad alcuni componenti elettrici.
- Le modifiche alla custodia (e in particolare se si praticano dei fori), potrebbero causare depositi di segatura o trucioli metallici sulla scheda elettronica con conseguente malfunzionamento o guasto del dispositivo.
- La manomissione o la modifica della scheda elettronica potrebbe provocare funzionamenti imprevisti con conseguenti malfunzionamenti o guasti del dispositivo.
- L'uso di una fonte di alimentazione inadatta (come regola generale, la tensione d'entrata troppo alta) può provocare malfunzionamenti e guasti al dispositivo.
- Un sovraccarico elettrico accidentale o il fulmine provocano normalmente il malfunzionamento e il danneggiamento del dispositivo.
- La sostituzione dei fusibili della batteria con altri di tipo diverso da quelli raccomandati (stesse caratteristiche) può provocare malfunzionamenti e guasti al dispositivo.
- Gli errori di collegamento ovviamente possono provocare malfunzionamenti e guasti al dispositivo.
- L'acqua eventualmente entrata all'interno della custodia può provocare malfunzionamenti e guasti al dispositivo.